

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.**

**中國黃金國際資源有限公司**

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例註冊的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

## 中國黃金國際 2011 年業績公佈及 2012 年展望

溫哥華 – 中國黃金國際資源有限公司 (多倫多股份代號：CGG；香港股份代號：2099) (「本公司」) 欣然宣佈本公司 2011 年度的財務及經營業績。

截至 2011 年 12 月 31 日止年度的財務報告及管理層討論與分析，詳情請參閱本公司網站 [www.chinagoldintl.com](http://www.chinagoldintl.com) 或者 [www.sedar.com](http://www.sedar.com)。

承董事會命  
中國黃金國際資源有限公司  
主席  
孫兆學先生

香港，2012 年 3 月 29 日

截至本公告日期，執行董事為孫兆學先生、宋鑫先生、吳占鳴先生及江向東先生；非執行董事為劉冰先生；及獨立非執行董事為赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall 先生及 John King Burns 先生。



## 中國黃金國際2011年業績公佈及2012年展望

2012年3月29日不列顛哥倫比亞省溫哥華消息-中國黃金國際資源有限公司(TSX:CGG; HKEx:2099)(簡稱“本公司”)欣然宣佈2011年業績公佈及2012年展望。

### 2011年要點回顧：

- 本公司2011年實現銷售收入311.3百萬美元，與2010年的133.2百萬美元相比，增長了134%。
- 本公司2011年的年內全面收入為86.8百萬美元，與2010年的27.4百萬美元相比，增長了217%。
- 長山壕礦2011年的產量為133,541盎司，與2010年111,289盎司相比，增長了20%。
- 甲瑪礦2011年生產銅精礦9,781噸(21,563,193磅)，成功實現了首次全年商業生產。
- 甲瑪礦2010年的鑽探會戰將相當數量的推斷資源量提升為探明及控制資源量。因此，探明及控制資源量合計增至1,006.0百萬噸，其中包括銅4.08百萬噸。
- 2011年基本每股收益為20.04美分，與2010年的13.82美分相比，增加了45%。

本公司的首席執行官宋鑫博士表示：“2011年，我們在運營、提高產量以及財務業績方面，再創佳績。本公司2011年破記錄實現銷售收入311.3百萬美元，與2010年的133.3百萬美元相比，增長了134%。該等大幅增長，主要得益於2011年銅金回收率的提高、兩個礦山產量的增加以及商品平均售價的上漲。”

本公司同時亦欣然宣佈，本公司已於2012年2月將大店溝金礦項目出售予甘肅中金黃金礦業有限責任公司。本公司及其合營公司同意出售大店溝金礦項目，售價為13.1百萬美元，其中本公司佔53%，或約7百萬美元。該交易的完成需要獲得監管當局的批准，本公司已收取其分佔現金所得款項。

本公司對2012年的發展前景非常樂觀，在最大股東中國黃金集團公司的有力支持下，本公司將致力於實現提高現有在產礦山產量並獲取更多新項目的目標。2012年長山壕礦的產量計劃為生產130,000-135,000盎司黃金。2012年甲瑪礦的產量計劃為生產銅9,800-11,500噸(21,599,200 - 25,346,000磅)。

### 關於中金國際

中國黃金國際資源有限公司為一家以不列顛哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營



運位於中國內蒙古的長山壕金礦及位於中國西藏的甲瑪銅金多金屬礦。中金國際的發展目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量以及積極獲取并開發國內國際新項目，從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所（股份代號：**CGG**）以及香港聯合交易所（股份代號：**2099**）兩地上市。

更多資訊，請聯繫：

投資者聯繫方式

電話： +1.604.609.0598

+86 10 5635 3938

電郵： [info-chinagoldintl@chinagoldintl.com](mailto:info-chinagoldintl@chinagoldintl.com)

網站： [www.chinagoldintl.com](http://www.chinagoldintl.com)

## 前瞻性陳述

本公告載有的特定陳述及不屬於過往事實的事宜之其他陳述，以及本公司就關於未來將會或可能發生的發展、業績和事件之信念、意願和期望作出的陳述，均構成適用的證券法例所界定的「前瞻性信息」。前瞻性信息及陳述一般以例如「預計」、「可」、「應」、「預期」、「尋求」、「可能」、「擬」、「可能會」、「計劃」、「估計」、「將會」、「相信」等字詞，以及建議未來成果或關於結果的類似表述來識別。上述所有前瞻性信息及陳述為中國黃金國際資源有限公司的管理層憑其經驗及對過往趨勢、目前情況及預期的未來發展之洞察力作出的，以及管理層在不同情況下視為適當的其他因素作出的若干假設和分析。但是，此等陳述涉及各種風險和不確定因素，以及可造成與前瞻性信息或陳述中預測的事情或結果重大不同之實際事情或結果的其他因素，包括公司在[www.sedar.com](http://www.sedar.com) 上載的管理層討論與分析中，「風險及不確定因素」一節所描述的因素。閣下須注意，不應過度依賴前瞻性信息或陳述。除根據法律規定承擔的義務外，公司無義務在此公告日期後修訂或更新此等前瞻性陳述、或修訂該等前瞻性陳述以反映將來未能預計事宜的發生。